

## MI PERFIL

Soy una persona trabajadora, organizada y disciplinada. Me gusta descubrir cosas nuevas en mi trabajo a diario. **Tengo facilidad para trabajar por mi cuenta, y también en equipo. Soy muy polivalente**, y puedo desarrollar distintas tareas sin problemas, ya que me adapto rápidamente a las demandas de cada trabajo.

Me apasionan el diseño, la creatividad, y las cosas bien hechas. **En el trabajo, soy optimista y siempre encuentro los recursos necesarios para avanzar.** Aprender algo nuevo cada día es una de mis principales motivaciones.

Soy un freak de la informática y el software. Soy muy autodidacta. En el equipo de trabajo, siempre estoy dispuesto a ayudar a mis compañeros en cualquier problema que surja, y a compartir mis conocimientos con los compañeros. Mi punto de vista: **soluciones, trabajo duro y proyectos completados con éxito.**

**Mis habilidades:** Diseño Web - Desarrollo Web - Diseño Gráfico - Traducción.

## EXPERIENCIA

### Diseñador Web, Diseñador Gráfico y Traductor

2007 - actualidad

Freelance

Diseñador Gráfico, Diseñador Web y Traductor. Realización de multitud de proyectos para distintas empresas, negocios y organizaciones, y para la Administración pública. Tareas relacionadas con la maquetación, edición, fotografía, diseño y traducción.

### Profesor de Inglés

2006 - 2007

British American Institute (Mataró)

Clases de inglés a estudiantes de Mataró. Dinamización de actividades para los estudiantes. Monitor de los estudiantes, y de alumnos internacionales de intercambio en la capital del Maresme.

### Resident Assistant

2006 - 2007

IES Barcelona

Asistente residente en apartamentos de estudiantes de intercambio en Barcelona. Dinamización de actividades. Guía por la ciudad. Ayudante en trámites y tutor de los estudiantes. Clases de castellano, y moderación de actividades de intercambio lingüístico.

### Diseñador Gráfico y Preimpresor

2003 - 2005

Marc Martí

Diseñador Gráfico y Preimpresor. Creación, producción y control de calidad en trabajos diversos: pancartas, lonas, vinilos, posters, fotografía, edición, traducción. Tareas multimedia y diseño Web.

## PROYECTOS

Estos son algunos de los proyectos en los que he trabajado durante los últimos años. Mis tareas han sido variadas: diseñar y programar webs, proyectos con distintos CMS, traducciones y correcciones, diseño gráfico en distintos formatos, maquetación de libros, montaje fotográfico con Photoshop, etc.

**Traducción Web Heidi Heatherwick** - Traducción de la web del inglés al castellano (2021)

**Creación Web Joanmedinaroca.com** - Creación y diseño de la Web de Joan Medina Roca, utilizando Wordpress CMS (2020)

**Creación Web Lamardeswing.com** - Creación y diseño de la Web de La Mar de Swing, utilizando Wordpress CMS (2019)

**Diseño gráfico en Big Head Hoppers** - Diseñador gráfico y Cartelista para la asociación de baile Big Head Hoppers Mataró (2017 - 2021)

**Diseñador freelance** - Trabajos para distintas empresas, organizaciones e instituciones. Diseño web, diseño gráfico y traducción (2007 - 2021)

**Diseñador gráfico y Preimpresor** - Trabajo como Diseñador, Corrector, Preimpresor y Traductor, realizando múltiples tareas (2003 - 2006)



## Joan Medina Roca

Desarrollo Web, Diseño Gráfico y Traducción

✉ info@joanmedinaroca.com

☎ +34 619573828

🌐 joanmedinaroca.com

🌐 joan-medina-roca

🔗 joanmedinarocawordpress

## FORMACIÓN REGLADA

**Técnico Superior en Diseño y Producción Editorial**

Escola del Treball (Barcelona)  
2003 - 2004

**Filología Inglesa**

Universitat Autònoma de Barcelona  
2000 - 2002

**BUP y COU**

Institut Vil·la de Gràcia  
1995 - 1999

## IDIOMAS

Catalán (Nativo)

Castellano (Nativo)

Inglés (Nivel Proficiency)

## OTROS

Carnet de coche B

Coche de propiedad

Nivel C de Catalán

Proficiency in English, British Council

## INTERESES

Música Swing

Baile - Lindy Hop y Balboa

Literatura y Ciencia Ficción

Informática

Viajar

## PUBLICACIONES COMO TRADUCTOR

He trabajado como traductor en distintas editoriales, y con varios autores. En el caso del Dr. Michel Odent, he traducido y corregido casi todas sus obras.

- **Sobrevivir a la medicina**

*Dr. Michel Odent*

Editorial Ob Stare (2017)

- **El bebé es un mamífero**

*Dr. Michel Odent*

Editorial Ob Stare (2016)

- **Pasaje de lágrimas**

*Abdourahman A. Waberi*

Editorial Baile del sol (2011)

- **El nacimiento en la era del plástico**

*Dr. Michel Odent*

Editorial Ob Stare (2011)

- **Las funciones de los orgasmos**

*Dr. Michel Odent*

Editorial Ob Stare (2009)

## PROGRAMAS Y CONOCIMIENTOS



## DESCARGAR COMO PDF